

## **Begleitende Dokumente:**

### **Stilmittel zur Analyse von „Aux champs“ von G. de Maupassant**

#### **Wiederholung (répétition)**

Beispiele aus dem Text:

Zeile 147: « C'est-i té, m'n éfant? C'est-i té, m'n éfant? »

Zeilen 50-51 : « [...] voudrais bien... je voudrais bien emmener avec moi votre...votre petit garçon. »

Zeilen 67-68: « Ah! Mais non; c'est pas des choses qu'on d'mande à une mère, ça ! Ah! mais non! Ce serait une abomination. »

Zeile 74 : « Ils ne veulent pas, Henri, ils ne veulent pas ! »

Zeilen 122-123: « J't'ai pas vendu, mé, j't'ai pas vendu, mon p'tiot. J'vends pas m's éfants, mé. J'sieus pas riche, mais vend pas m's éfants. »

#### **Aufzählung (énumération)**

Beispiele aus dem Text:

Zeilen 35-37: « [...] elle le baisa passionnément sur ses joues sales, sur ses cheveux blonds et pommadés de terre, sur ses menottes qu'il agitait pour se débarrasser des caresses ennuyeuses. »

Zeilen 71-73: « [...] avec une voix pleine de sanglots, une voix d'enfants dont tous les désirs ordinaires sont satisfaits, [...] »

Zeile 78: « C'est tout vu, c'est tout entendu, c'est tout réfléchi... »

Zeilen 152-153 : « On le conduisit chez le maire, chez l'adjoint, chez le curé, chez l'instituteur. »

#### **Vergleich (comparaison)**

Beispiele aus dem Text:

Zeilen 16-17: « comme des gardeurs d'oies rassemblent leurs bêtes. »

Zeilen 40-41 : « et [Mme d'Hubières] joua avec eux comme une gamine tandis que son mari attendait patiemment [...] »

Zeilen 111-112: « Et la jeune femme, radieuse, emporta le marmot hurlant, comme on emporte un bibelot désiré d'un magasin. »

#### **Metapher (métaphore)**

Beispiele aus dem Text:

Zeile 7: « Les deux mères distinguaient à peine leurs produits dans le tas. »

Zeilen 171-172 : « Quand j'ai vu l'autre, tantôt, mon sang n'a fait qu'un tour. »